

NC Revisions GmbH, 8700 Küsnacht

Inhaber: Cajochen Norbert, Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obere Heslibachstrasse 8,
8700 Küsnacht / Tel. 044 910 32 48 // E-Mail: info@cajochen.ch

Bericht des Wirtschaftsprüfers an den Vorstand und an die Mitgliederversammlung des „Verein Guatemala-Zentralamerika“, 8700 Küsnacht / Review – keine eingeschränkte Revision

Auftragsgemäss habe ich eine **Review** (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins Guatemala-Zentralamerika für das am **31. Dezember 2025** abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, aufgrund meiner Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Meine Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ich habe eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt (keine eingeschränkte oder ordentliche Revision) und gebe aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei meiner Review (prüferischen Durchsicht) bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.

Küsnacht, 4. Mai 2026

NC Revisions GmbH


.....
Norbert Cajochen

Beilage Jahresrechnung

Verein Guatemala-Zentralamerika, Zollikon

BILANZ

	31.12.2025	31.12.2024
AKTIVEN	CHF	CHF
Flüssige Mittel	160'333.00	208'373.45
Andere kurzfristige Forderungen	62.55	495.75
Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
Umlaufvermögen	160'395.55	208'869.20
Total Aktiven	160'395.55	208'869.20
PASSIVEN		
Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	478.80
Fondskapital	2.1 4'000.00	6'489.00
Organisationskapital		
Stand 1. Januar	201'901.40	187'829.60
Jahresergebnis	-45'505.85	14'071.80
Total Organisationskapital	156'395.55	201'901.40
Total Passiven	160'395.55	208'869.20

Verein Guatemala-Zentralamerika, Zollikon

BETRIEBSRECHNUNG

		2025	2024
		CHF	CHF
Mitgliederbeiträge		5'600.00	6'150.00
Ungebundene Spenden	2.2	36'466.70	57'818.75
Gebundene Spenden	2.3	104'041.45	44'000.00
Total Ertrag		146'108.15	107'968.75
Projekt- oder Dienstleistungsaufwand	2.4	-190'614.60	-96'274.30
Aufwand zur Mittelbeschaffung		-626.95	-677.90
Administrativer Aufwand		-2'554.40	-1'946.70
Total Aufwand		-193'795.95	-98'898.90
Ergebnis vor Finanzerfolg		-47'687.80	9'069.85
Finanzerfolg			
Finanzertrag		211.35	1'439.50
Finanzaufwand		-518.45	-292.40
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals		-47'994.90	10'216.95
Fondsveränderung netto	2.5	2'489.00	3'854.85
Jahresergebnis		-45'505.90	14'071.80
Veränderung Organisationskapital		45'505.90	-14'071.80
ERGEBNIS		0.00	0.00

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2025

1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die Rechnungslegung des Vereins Guatemala-Zentralamerika wurde in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt und entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Statuten sowie den Richtlinien der Stiftung ZEWO. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Zur Berechnung der Kostenstruktur wurde die ZEWO-Methode angewendet.

1.1 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern nicht anders angeführt, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Bestände in fremden Währungen werden am Bilanzstichtag zu den publizierten Devisenkursen der Eidgenössischen Steuerverwaltung umgerechnet.

1.2 Fondskapital

Es handelt sich bei dieser Position um Fonds, welche aus Zuwendungen entstehen, deren Verwendungszweck von den SpenderInnen teilweise eingeschränkt wird. Die Veränderungen sind unter den Fondsveränderungen der Betriebsrechnung sowie in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

1.3 Organisationskapital

Diese Position umfasst die im Rahmen des statuarischen Zwecks des Vereins Guatemala-Zentralamerika einsetzbaren Mittel und besteht aus dem erwirtschafteten Vereinsvermögen.

2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

	2025	2024
2.1 Fondskapital		
Fonds Nothilfe	0.00	402.85
Fonds Wasserprojekte (Verbesserung von Sanitäreinrichtungen)	0.00	0.00
Fonds Hausbau (Viviendas)	0.00	0.00
Fonds Grundschule Chansanel	0.00	4'000.00
Fonds Grundschule Granadillas	0.00	2'086.15
Fonds Drittes Wasserprojekt (Verbesserung der Sanitäreinrichtungen)	4'000.00	0.00
Total Fondskapital	4'000.00	6'489.00
2.2 Ungebundene Spenden		
Spenden natürliche Personen	33'466.70	32'135.75
Spenden juristische Personen	500.00	23'183.00
Spenden öffentliche Institutionen	2'500.00	2'500.00
Total ungebundene Spenden	36'466.70	57'818.75
2.3 Gebundene Spenden		
Spenden Hausbau (Viviendas)	5'650.00	0.00
Wasserprojekte	14'000.00	0.00
Grundschule Chansanel	34'596.45	4'000.00
Grundschule Granadillas	0.00	40'000.00
Grundschule Chicotom	49'795.00	0.00
Total gebundene Spenden	104'041.45	44'000.00

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2025

2.4 Projekt- oder Dienstleistungsaufwand	2025	2024
Suppenküche Vamos Adelante	0.00	0.00
Kindergarten San Cristobal	-8'579.40	-7'137.55
Nothilfe	0.00	0.00
Hausbau (Viviendas)	-11'493.85	-9'727.65
Instituto Básico Aldea Polagúa Momostenango	0.00	-2'408.90
Wasserprojekte (Verbesserung von Sanitäreinrichtungen)	0.00	-31'257.15
Ampliación Momostenango	0.00	0.00
Grundschule Granadillas	0.00	-37'913.85
Grundschule Chansenel	-47'811.45	0.00
Ausbau Telesecundaria Zapote	-17'854.90	0.00
Erstes Wasserprojekt (Verbesserung der Sanitäreinrichtungen)	-53'466.60	0.00
Zweites Wasserprojekt (Verbesserung der Sanitäreinrichtungen)	-29'483.25	0.00
Ausbau Grundschule Ceylan	-12'516.05	0.00
Personalentschädigung und Unkostenbeitrag	-9'409.10	-7'829.20
Total Projekt- oder Dienstleistungsaufwand	-190'614.60	-96'274.30
2.5 Veränderung Fondskapital		
Zuweisung Fondskapital	-4'000.00	-6'086.15
Entnahme Fondskapital	6'489.00	9'941.00
Fondsveränderung netto	2'489.00	3'854.85

Weitere Angaben

Zweck

Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Der Verein unterstützt und fördert nachhaltige Entwicklungsprojekte in Guatemala und in Zentralamerika, insbesondere von Schul- und Ausbildungsstätten. Er kann zu diesem Zweck auch andere Organisationen und Einrichtungen in Zentralamerika unterstützen, die den gleichen Zweck erfüllen.

"Nachhaltig" sind diejenigen Projekte, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Anforderungen optimal erfüllen.

Vereinsvorstand

Martin Frey	Präsident	bis 2026
Esther Gut	Mitglied des Vorstandes	bis 2026
Stuart Robertson	Mitglied des Vorstandes	bis 2026
Rita Zurkirchen	Mitglied des Vorstandes	bis 2026
Danielle Blank	Mitglied des Vorstandes	bis 2026
Thomas Möckli	Mitglied des Vorstandes	bis 2026

Unentgeltliche Leistungen

Folgende Arbeiten wurden unentgeltlich erbracht:		2025	2024
		in Std.	in Std.
- Arbeiten des Vorstandes		950	850
- Buchhaltung:	ggm + partner Partner Treuhand AG	16	16
- Revision:	NC Revisions GmbH, Inhaber Norbert Cajochen	5	5
- Webmaster:	Mario Sommerhalder, www.doitclever.ch	15	15

Leistungsbericht

Für die Angaben zum Leistungsbericht verweisen wir auf den Jahresbericht des Präsidenten.

VERÄNDERUNG FONDSKAPITAL

Fondskapital	Bestand 01.01.	Jahresergebnis	Zuweisungen	Verwendung	Total Veränderung	Bestand 31.12.
Fonds Nothilfe	402.85		-	-402.85	-402.85	-
Fonds Drittes Wasserprojekte (Verbess. von Sanitäreinricht.)	-		4'000.00	-	4'000.00	4'000.00
Fonds Hausbau Viviendas	-		-	-	-	-
Fonds Grundschule Chansenel	4'000.00		-	-4'000.00	-4'000.00	-
Fonds Grundschule Granadillas	2'086.15		-	-2'086.15	-2'086.15	-
Total Fondskapital	6'489.00	-	4'000.00	-6'489.00	-2'489.00	4'000.00
Organisationskapital						
Stiftungskapital	201'901.40	-45'505.85	-	-		156'395.55
Total Organisationskapital	201'901.40	-45'505.85	-	-	-	156'395.55